



FRIWO®

Gebrauchsanleitung

Switch Mode / Industrie Netzgeräte

Instruction Manual

Open Frame / Industrial Power Supplies

OF 65, 150, 250, 450

FW 8120, 8175, 8225, 8350, 8450, 8650,
7801, 7802, 7803, 7810

| INHALT | DEUTSCH |
|-------------------------------------|----------------|
| ZU IHRER SICHERHEIT | 3 |
| BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG | 5 |
| ANSCHLUSS | 6 |
| PFLEGE UND STÖRUNGSBESITIGUNG | 8 |
| TECHNISCHE DATEN | 9 |
| ENTSORGUNG | 9 |

| CONTENT | ENGLISH |
|---------------------------------------|----------------|
| FOR YOUR SAFETY | 10 |
| DESIGNATED USE | 12 |
| CONNECTION | 13 |
| MAINTENANCE AND TROUBLESHOOTING | 15 |
| TECHNICAL DATA..... | 16 |
| DISPOSAL..... | 16 |

ZU IHRER SICHERHEIT



Gebrauchsanleitung lesen

Diese Gebrauchsanleitung enthält Informationen für den sicheren Umgang mit den auf der Titelseite aufgeführten Netzteilen.

- Erst die Gebrauchsanleitung lesen, dann das Netzteil verwenden.
- Die Gebrauchsanleitung gehört zum Produkt und muss stets verfügbar sein.

Stromschlaggefahr vermeiden

- Netzteil niemals bei beschädigtem Gehäuse oder beschädigter Leitung verwenden.
- Netzteil nur an einer vorschriftsmäßig installierten Steckdose anschließen.
- Steckverbindungen vor Feuchtigkeit schützen.

Sachschaden vermeiden

- Netzteil niemals an der elektrischen

Leitung tragen oder ziehen.

- Nur am Stecker ziehen, um eine Steckverbindung zu lösen, niemals an der Leitung.
- Leitungen geschützt verlegen und darauf achten, dass niemand darüber fallen kann.
- Netzteil bei Gewitter vom Stromnetz trennen.
- Nur Original-Ersatzteile oder -Zubehör von FRIWO verwenden.

BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG

Das Netzteil dient der Stromversorgung elektronischer Geräte oder Baugruppen. Es eignet sich:

- Zum Anschluss an Stromnetze (**AC**-Eingang) sowie am **DC**-Ausgang von Geräten, die mit den elektrischen Daten des Netzteils kompatibel sind.
- Nur zur Verwendung in geschlossenen Räumen.
- Nur für den Betrieb unter Einhaltung der technischen Daten.

Für das Netzteil gelten folgende Einschränkungen:

- Niemals zur Stromversorgung lebensrettender oder lebenserhaltender Geräte verwenden.
- Niemals im Freien verwenden.
- Niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen.
- Nur in trockener Umgebung verwenden.
- Von Spritzwasser fernhalten.
- Folgende Umgebungsbedingungen meiden:
 - Hohe Luftfeuchtigkeit mit Gefahr von Kondenswasserbildung.
 - Ständige Vibrationen.

- Starke Temperaturschwankungen.

ANSCHLUSS



WARNUNG

Der Anschluss darf ausschließlich durch einen Elektroinstallateur / Elektrofachkraft erfolgen

AC-Eingang (Netzanschluss) / DC-Ausgang:

Die detaillierte Anschlussbeschreibung entnehmen Sie bitte der technischen Spezifikation des jeweiligen Gerätes auf unserer Internetseite.

AC-Eingang

| | |
|--|--|
| FW 7801, 7802, 7803 7810 | verdrillte u. verzinnte Litze, braun/blau |
| OF 65, 150, 250, 450 FW 8120, 8175, 8225, 8350, 8450, 8650, 7801, 7802, 7803, 7810 | siehe Spezifikation |

DC-Ausgang:

| | |
|--|---|
| FW 7801, 7802,7803 7810 | Zwillingsleitung mit rotem Kennfaden, rot + / schwarz – |
| OF 65, 150, 250, 450 FW 8120, 8175, 8225, 8350, 8450, 8650, 7801, 7802, 7803, 7810 | siehe Spezifikation |

HINWEIS

Ein Vertauschen der Polarität (Plus und Minus) kann die Elektronik des angeschlossenen Gerätes beschädigen!

- Vor Herstellen der Steckverbindung Markierung für die Polarität auf dem Stecker beachten.

PFLEGE UND STÖRUNGSBESEITIGUNG



WARNUNG

Lebensgefahr durch Stromschlag, wenn Flüssigkeit in das Innere des Netzteils gelangt!

- Vor dem Reinigen Netzteil vom Netz trennen.
- Keine Flüssigkeiten zum Reinigen verwenden.
- Netzteil nur trocken abwischen.

Keine chemischen Reinigungsmittel verwenden.

Das Netzteil ist wartungsfrei. Bei defektem Netzteil oder bei Störungen, die sich nicht beheben lassen, den Händler oder FRIWO kontaktieren.

TECHNISCHE DATEN

| Allgemein | | Elektrisch |
|--------------------|------------------------------------|---|
| Betriebstemperatur | 0 ... +40 °C | siehe Spezifikation des Netzteils |
| Lagertemperatur | -40 ... +70 °C | |
| Luftfeuchtigkeit | <95 %, nicht kondensie- rend | |
| Schutzklasse | I / II | |
| | | |
| | | |

ENTSORGUNG

HINWEIS



Umweltschäden durch falsche Entsorgung!

- Netzteil durch Entfernen der Netzleitung unbrauchbar machen und über das dafür vorgesehene Rücknahmesystem entsorgen.

FOR YOUR SAFETY



Read instruction manual

This manual contains information for the safe handling of those power supplies which are listed on the front page.

It explains the installation of the mains (AC) and secondary (DC) connectors.

- Always read the instruction manual first before using the power supply.
- The instruction manual is part of the product and should always be at hand.

-

Prevent shock-hazard

- Never use a power supply with damaged housing or cable.
- Never modify a power supply or open its housing.
- Connect the power supply to a regular installed outlet only.
- Protect connectors from moisture.

Prevent property damage

- Never carry the power supply by its electrical cable or pull at the cable.
- For separating the connection always pull on the plug, never on the cable.
- Cables must be installed safely to avoid tripping over.
- Disconnect the power supply during thunderstorms.
- Only use original FRIWO spare parts or accessories.

DESIGNATED USE

The power supply feeds electronic devices or modules. It is suitable:

- For the connection to power grids (**AC** input) and the **DC** output of devices which are compatible with the electrical characteristics of the power supply.
- For indoor use only.
- For service in compliance with the technical data.

The following restrictions apply:

- Never use the power supply for life-saving or life-sustaining equipment.
- Never use outdoors.
- Never immerse in water or other fluids.
- Dry location use only.
- Protect from spray water.
- Avoid the following ambient conditions:
 - High humidity with risk of water condensation.
 - Permanent vibrations.
 - Strong temperature fluctuations.

CONNECTION



WARNING

The connection may occur exclusively through an electrician / electric expert

AC input (mains supply) / **DC** output:

For detailed information regarding the electrical connection please see the technical specification on our web page.

AC-Input

| | |
|--|---|
| FW 7801, 7802, 7803 7810 | drilled and tinned litz wires, brown/blue |
| OF 65, 150, 250, 450 FW 8120, 8175, 8225, 8350, 8450, 8650, 7801, 7802, 7803, 7810 | see technical spec. |

DC-Ausgang:

| | |
|--|---|
| FW 7801, 7802,7803 7810 | Zwillingsleitung mit rotem Kennfaden, rot + / schwarz – |
| OF 65, 150, 250, 450 FW 8120, 8175, 8225, 8350, 8450, 8650, 7801, 7802, 7803, 7810 | siehe Spezifikation |

NOTICE

Reversed polarity (plus and minus) can damage the electronics of the connected device!

- Observe the polarity before turn-on

MAINTENANCE AND TROUBLESHOOTING



WARNING

Risk of lethal electric shock if fluid leaks into the power supply!

- Disconnect power supply before cleaning.
- Do not use fluids for cleaning.
- Wipe with a dry cloth only.

Do not use chemical cleaning agents.

The power supply is maintenance-free. In case of a faulty power supply or malfunctions that cannot be solved, please contact the dealer or FRIWO.

TECHNICAL DATA

| General | | Electrically |
|---------------------|-----------------------|-------------------------------|
| Service temperature | 0 ... +40 °C | see spec. of the power supply |
| Storage temperature | -40 ... +70 °C | |
| Humidity | <95 %, non-condensing | |
| Protection class | I / II | |
| | | |

DISPOSAL

NOTE



Environmental contamination caused by incorrect disposal!

- Cut off the cable of the power supply and dispose the unit via the designated take-back system.

FRIWO Gerätebau GmbH
Von-Liebig Straße 11
D-48346 Ostbevern
Germany

1850552 | V 01 | 2016.03